

1.2. BA-Zusatzqualifikation Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremdsprache Wahl(-pflicht)module und Modulpakete für den 2-Fächer BA der Philosophischen Fakultät

Die Abteilung Interkulturelle Germanistik bietet ein Einzelmodul und zwei Modulpakete für die verschiedenen BA-Studiengänge der Philosophischen Fakultät an, die in der Regel ab dem 3. Semester absolviert werden können. **Diese Angebote können auch von Studierenden der alten Studiengänge (Lehramt und Magister der Philosophischen Fakultät) belegt werden.**

1. Wahl- bzw. Wahlpflichtmodul Interkulturelle Germanistik (6 Credits)

Das Wahl- bzw. Wahlpflichtmodul „Interkulturelle Germanistik“ umfasst 5 SWS und erbringt 6 Credits. Die Studierenden erwerben einen Überblick über die Entwicklung und die Struktur des Fachgebietes Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache, über Konzepte, Forschungsansätze und Methoden sowie interkulturelles fremdsprachen-didaktisches Grundlagenwissen.

Studierende aller Fächer der Philosophischen Fakultät können dieses Modul in ihrem Optionalbereich belegen. Als fachwissenschaftliches Modul kann dieses Modul nur für Germanistik-Studierende angerechnet werden.

2. Modulpaket I (10 Credits, mit Zertifikat für das lehramtsbezogene Profil)

Das Modulpaket I ist für Studierende im lehramtsbezogenen Profil gedacht. Es umfasst zwei Module mit insgesamt 9 SWS, die auf zwei Semester verteilt sind, und erbringt 10 Credits. Es werden zusätzlich zu den im Modul Interkulturelle Germanistik behandelten Inhalten Grundlagen in den Bereichen Kulturvermittlung und Sprachlehr-/lernforschung erworben. **Da dieses Modulpaket keine eigenen Praxisstudien enthält, kann ein Zertifikat nur von Studierenden im lehramtsbezogenen Profil erworben werden.**

3. Modulpaket II (18 Credits, mit Zertifikat)

Das Modulpaket II im berufsfeldbezogenen Profil mit 12 SWS und 18 Credits, das ebenfalls zwei Semester umfasst, enthält neben den auch in Modulpaket I vermittelten Inhalten ein Begleitseminar zur Veranstaltung „Überblick Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache“ sowie ein zusätzliches Praxismodul im Bereich Sprach- und Kulturvermittlung. Dieses Modul ist für alle Studierenden der Philosophischen Fakultät gedacht, die nicht im lehramtsbezogenen Profil studieren, aber trotzdem ein DaF-Zertifikat erwerben wollen.

Wenn Sie im Wintersemester ihre Hospitationen absolvieren möchten, müssen Sie an der obligatorischen Vorbesprechung teilnehmen. Die **Vorbesprechung für die Hospitationen** findet am **Dienstag, den 16.10.2007 von 18-20 Uhr im Raum 0.111, Käte-Hamburger-Weg 6**, statt.

1. Wahl- bzw. Wahlpflichtmodul Interkulturelle Germanistik (6 Credits)

- Im **fachwissenschaftlichen** Bereich für Studierende der **Germanistik**
- Im **Optionalbereich** für Studierende **aller Fächer** der Philosophischen Fakultät

Sem.	SWS / C	Module/ Veranstaltungen
SS	5 / 6	BA Modul Interkulturelle Germanistik <u>Seminar</u> : Überblick Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache <u>Seminar</u> : Einführung in Interkulturelle Fremdsprachendidaktik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache mit Unterrichtshospitationen
		Modulprüfung: Seminararbeit (ca. 15 Seiten)

2. Modulpaket I (10 Credits, mit Zertifikat für das lehramtbezogene Profil)

- Im **Optionalbereich** für Studierende **aller Fächer** der Philosophischen Fakultät im **lehramtbezogenen Profil**

Sem.	SWS / C	Module/ Veranstaltungen
SS	5 / 6	BA Modul Interkulturelle Germanistik <u>Seminar</u> : Überblick Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache <u>Seminar</u> : Einführung in Interkulturelle Fremdsprachendidaktik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache mit Unterrichtshospitationen
		Modulprüfung: Seminararbeit (ca. 15 Seiten)
WS	4 / 4	Modul Fremdsprachendidaktik I <u>Grundlagenseminar</u> : Sprachlehr- / -lernforschung <u>Grundlagenseminar</u> : Kulturvermittlung
		Modulprüfung: mündliche Prüfung

3. Modulpaket II (18 Credits, mit Zertifikat)

- im **Optionalbereich** für Studierende **aller Fächer** der Philosophischen Fakultät im **berufsfeldbezogenen Profil**

Sem.	SWS / C	Module/ Veranstaltungen
SS	6 / 8	BA Modul Interkulturelle Germanistik <u>Seminar</u> : Überblick Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache <u>Seminar</u> : Einführung in Interkulturelle Fremdsprachendidaktik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache mit Unterrichtshospitationen <u>Begleitseminar</u> zum Selbststudium von vorlesungsergänzenden und -vertiefenden Texten
		Modulprüfung: Seminararbeit (ca. 15 Seiten)
WS	4 / 4	Fremdsprachendidaktik I <u>Grundlagenseminar</u> : Sprachlehr-/lernforschung <u>Grundlagenseminar</u> : Kulturvermittlung
		Modulprüfung: mündliche Prüfung
WS	2 / 6	Praxisstudien Sprach- und Kulturvermittlung – Unterricht Praktikumsvor- und -nachbereitung Praktikum
		Modulprüfung: Praktikumsbericht (max. 10 Seiten) und Präsentation (10 - 20 min.)

Lehrveranstaltungen

Wahl- bzw. Wahlpflichtmodul Interkulturelle Germanistik und Modulpaket I und Modulpaket II

Lönker 0.111	Vorbesprechung für die Hospitationen im WS 2007/08 <u>nur am Di, 16.10.2007 von 18-20 Uhr</u>	Raum
-----------------	---	------

Hunold 451050 0.111	Überblick Interkulturelle Germanistik und Deutsch als Fremd- und Zweitsprache Mo 8.30-10, Beginn: 22.10.2007	Raum
---------------------------	--	------

Das Seminar gibt einen Überblick über die Entwicklung und Struktur, Konzepte, Forschungsansätze und Methoden des Fachgebietes Interkulturelle Germanistik / Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Dabei werden u. a. gesellschaftliche und institutionelle Bedingungen der Vermittlung von DaF behandelt. Dazu zählen die Verbreitung von Deutsch und die Nachfrage danach, typische Vermittlungsinstitutionen von DaF und Curricula sowie charakteristische Lernermerkmale (Lehr-/Lerntraditionen, Alter, ...). Das Seminar möchte einen Überblick über die wesentlichen Bereiche und Aspekte des Faches Deutsch als Fremdsprache geben, um den Studierenden eine realistische Perspektive hinsichtlich der Berufsmöglichkeiten und beruflichen Anforderungen als Lehrkraft für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache zu vermitteln.

Sprechstunde während der Vorlesungszeit: Mi, 14.00-15.00 Uhr

E-Mail: cordula.hunold@phil.uni-goettingen.de

Literatur zur Vorbereitung:

Helbig, Gerhard/Götze, Lutz/Henrici, Gert (2001): Deutsch als Fremdsprache. Ein internationales Handbuch. 2 Bände. Berlin, New York. - Hunecke, Hans-W./Steinig, Wolfgang (2005): Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung. 4. Aufl. Berlin.

Semyonova 451054 3.101	Einführung in Interkulturelle Fremdsprachendidaktik/Deutsch als Fremd- und Zweitsprache mit Unterrichtshospitationen Mo 16-18, Beginn: 22.10.2007	VG
------------------------------	---	----

Das Semesterprogramm gibt einen Überblick über zentrale Faktoren der Fremdsprachendidaktik und Methodik und dementsprechend sollen folgende Themen behandelt werden: 1. Was heißt Interkulturalität im Fremdsprachenunterricht? 2. Die am Lehr und Lernprozess beteiligten Personen: Lerner und Lehrer 3. Wichtige Theorien zum Fremdsprachenerwerb und ihre Auswirkungen auf den Fremdsprachenunterricht. 3. Die deutsche Sprache und Kultur als Gegenstand des Unterrichts und ihre Vermittlung. 4. Reflexionen über Unterrichtshospitationen.

Sprechstunde während der Vorlesungszeit: Mo, 15.00-16.00 Uhr oder nach Vereinbarung.

E-Mail: anastassiya.semyonova@phil.uni-goettingen.de

Literatur zur Vorbereitung:

Roche, Jörg (2001): Interkulturelle Sprachdidaktik – Eine Einführung. Tübingen. – ders. (2005): Fremdsprachenerwerb, Fremdsprachendidaktik. Tübingen. - Storch, Günter (1999): Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. München. - Wierlacher, Alois / Bogner, Andrea (2003): Handbuch interkulturelle Germanistik. Stuttgart. - Ziebell, Barbara (2002): Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten. München (Fernstudieneinheit 32).

Schmidt 451058 2.110	Begleitseminar zum „Überblick Interkulturelle Germanistik und DaF/ DaZ“ Mi 16-18, Beginn: 17.10.2007	HDW
----------------------------	--	-----

Dieses Seminar vertieft die Inhalte des Überblickseminars, indem einführende und grundlegende Texte zu den verschiedenen Bereichen des Faches gelesen und besprochen werden. Da das Seminar auf dieser Lektüre basiert, wird von den Teilnehmern eine intensive Vorbereitung der Sitzungen erwartet.

Sprechstunde während der Vorlesungszeit: Do, 15.00-17.00 Uhr.

E-Mail: jschmid@gwdg.de

Modulpaket I

Terrasi-Haufe 45957	Grundlagenseminar: Sprachlehr-/lernforschung Do 8.30-10, Beginn: 18.10.2007	VG 113
------------------------	---	--------

Neben einer allgemeinen Einführung in Ziele, Forschungsgegenstände und Arbeitsmethoden der Sprachlehrforschung bietet dieses Seminar einen Überblick über gegenwärtige Arbeitsschwerpunkte und neuere forschungsmethodologische Ansätze. Gegenstand der Lehrveranstaltung sind außerdem aktuelle Forschungsbeiträge zu den individuellen Faktoren, die den Fremdsprachenerwerb beeinflussen, und zu den Prozessen, die ihm zu Grunde liegen.

Sprechstunde nach Vereinbarung. E-Mail: elisabetta.terras@web.de.

Zur Vorbereitung empfohlen:

Edmondson Willis/House, Juliane(2000): Einführung in die Sprachlehrforschung. 2. überarbeitete Auflage. Tübingen, Basel (UTB 1697).

Hunold 45953 0.111	Grundlagenseminar: Kulturvermittlung Mo 10-12, Beginn: 22.10.2007	Raum
--------------------------	---	------

Kulturvermittlung gehört zu den täglichen Aufgaben jeder Fremdsprachenvermittlung. Sie findet unvermeidbar statt, insofern mit der Sprache zugleich Bedeutungen gelernt und vermittelt werden. Darüber hinaus gibt es verschiedenste methodische und didaktische Ansätze der Kulturvermittlung, die zumeist unter der Bezeichnung „Landeskunde“ firmieren und zusammengefasst werden. Das Seminar gibt einen Überblick über die Entwicklungen in diesem Bereich und beschäftigt sich exemplarisch mit verschiedenen Ansätzen insbesondere unter der Perspektive, welches Verständnis von Kultur ihnen zugrunde liegt und welche Implikationen diese Kulturauffassungen haben. Als Einführung und als Ausgangspunkt der Diskussion eignen sich die nachfolgend genannten Texte.

Sprechstunde während der Vorlesungszeit: Mi, 14.00-15.00 Uhr
E-Mail: cordula.hunold@phil.uni-goettingen.de

Literatur zur Einführung:

Altmayer, Claus (1997): Zum Kulturbegriff des Faches Deutsch als Fremdsprache. In: Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht 2 [Online verfügbar unter http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt_ejournal/]. Biechele, Markus/Alicia Padros (2003): Didaktik der Landeskunde. Berlin u.a. (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache; Fernstudieneinheit 31: Deutsch als Fremdsprache).

Modulpaket II

Terrasi-Haufe 45956	Grundlagenseminar: Sprachlehr-/lernforschung Fr 8.30-10, Beginn: 19.10.2007	VG 109
------------------------	---	--------

Neben einer allgemeinen Einführung in Ziele, Forschungsgegenstände und Arbeitsmethoden der Sprachlehrforschung bietet dieses Seminar einen Überblick über gegenwärtige Arbeitsschwerpunkte und neuere forschungsmethodologische Ansätze. Gegenstand der Lehrveranstaltung sind außerdem aktuelle Forschungsbeiträge zu den individuellen Faktoren, die den Fremdsprachenerwerb beeinflussen, und zu den Prozessen, die ihm zu Grunde liegen.

Sprechstunde nach Vereinbarung. E-Mail: elisabetta.terasi@web.de.

Zur Vorbereitung empfohlen:

Edmondson Willis/House, Juliane(2000): Einführung in die Sprachlehrforschung. 2. überarbeitete Auflage. Tübingen, Basel (UTB 1697).

Hunold 45955 1141	Grundlagenseminar: Kulturvermittlung Mo 14-16, Beginn: 22.10.2007	MZG
-------------------------	---	-----

Kulturvermittlung gehört zu den täglichen Aufgaben jeder Fremdsprachenvermittlung. Sie findet unvermeidbar statt, insofern mit der Sprache zugleich Bedeutungen gelernt und vermittelt werden. Darüber hinaus gibt es verschiedenste methodische und didaktische Ansätze der Kulturvermittlung, die zumeist unter der Bezeichnung „Landeskunde“ firmieren und zusammengefasst werden. Das Seminar gibt einen Überblick über die Entwicklungen in diesem Bereich und beschäftigt sich exemplarisch mit verschiedenen Ansätzen insbesondere unter der Perspektive, welches Verständnis von Kultur ihnen zugrunde liegt und welche Implikationen diese Kulturauffassungen haben. Als Einführung und als Ausgangspunkt der Diskussion eignen sich die nachfolgend genannten Texte.

Sprechstunde während der Vorlesungszeit: Mi, 14.00-15.00 Uhr
E-Mail: cordula.hunold@phil.uni-goettingen.de

Literatur zur Einführung:

Altmayer, Claus (1997): Zum Kulturbegriff des Faches Deutsch als Fremdsprache. In: Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht 2 [Online verfügbar unter http://www.spz.tu-darmstadt.de/projekt_ejournal/]. Biechele, Markus/Alicia Padros (2003): Didaktik der Landeskunde. Berlin u.a. (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache; Fernstudieneinheit 31: Deutsch als Fremdsprache).

Die Veranstaltung begleitet das vorgesehene Unterrichtspraktikum Deutsch als Fremdsprache. In der Vorbereitungsphase werden die jeweiligen Praktikumsinstitutionen vorgestellt, die Vergabe der Praktikumsplätze geregelt sowie allgemeine Rahmenbedingungen und Richtlinien für Unterrichtshospitationen erarbeitet und Instrumente wie Beobachtungs- und Beurteilungsbögen besprochen. In der Kontaktphase werden – in Abstimmung mit der jeweiligen Einrichtung – konkrete Unterrichtsthemen und –entwürfe erarbeitet und im Seminar zur Diskussion gestellt. Die Veranstaltung schließt nach Beendigung des Praktikums mit einem Erfahrungsaustausch und einer Präsentation über die jeweiligen Tätigkeiten im Rahmen des Praktikums.

Sprechstunde nach Vereinbarung. E-Mail: amiodusz@yahoo.de